

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Виходить у Львові щодня (крім неділі і св. яз. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: ур. Чарneckого ч. 12.

Листа приймають за лист франковани.

Функції звертають за лист на окреме зазначення і за вложенням оплати поштової.

Рекламації незалежні від оплати поштової.

Перодплата у Львові в агенції дневників пасажа Гавсманн ч. 9 і в ц. к. Старостват на провінції:

на цілий рік К 4-80
на пів року „ 2-40
на чверть року „ 1-20
місячно „ —40

Поодинокое число 2 с.
З поштовою пересилкою:

на цілий рік К 10-80
на пів року „ 5-40
на чверть року „ 2-70
місячно „ —90

Поодинокое число 6 с.

Вісті політичні.

(Збори чеських послів в Празі. — Зїзд адвокатів).

Дня 26 с. м. відбули ся в Празі збори всіх молодоческих послів, щоби нарадити ся над угодовою конференцією. Народи і ухвали тих зборів задержано в тайні. Але о скілько чеські дневники доносять, то умірковані послы взяли і сям разом верх над радикальними. — Збори відкрив голова клубу др. Скарда. Він представив в коротці історію падення кабінету гр. Кларіого, спонуканого рішучою обструкцією Чехів, котрої не спинювали і інші клуби правниці, що не мали довіря до того кабінету. Кабінет дра Вітека не був політичний і тому не входив в рахунок Чехів. Против кабінету др. Кербера ухвалено занятя таке становище, яке видасть ся чеським послам відповідне. Чеські послы почали і против того кабінету обструкцію, але відступили від неї, бо не бачили хісна в такої тактики. Мимо того чеські послы не зійшли з становища рівноправности і рівноправности чеського языка. Они не зрадили інтересів чеського народу. — Сеймовий посол, Влад Дворжак, виступив з протестом против поділу краю на національні округи на основі перестарілої конскрипції. Посол Енгель здав відтак справу в 16 засідань мирової конференції, і відчитав заяву дра Кербера в справі урядової мови в чисто-чеських областях, з котрої то заяви виходило, що

правительство годить ся на введення чеської урядової мови в згаданих областях, а Німці принципіально сему не противні. Чеські члени конференції не звязали ся нічим супротив правительства і Німців. Они висказували на засіданях конференції лише свої личні погляди на справу. О угоді буде рішати чеський нарід на зборах всіх своїх послів. Посол Герольд пояснив в кінці причини, задля яких чеські послы залишили обструкцію против військового закона, і заявив, що як-раз теперішня політична тактика молодоческого клубу дає поруку, що Чехи дійдуть до своїх прав.

В понеділок зібрали ся у Відні відпоручники адвокатських палат з цілої Австрії. В імени правительства привітав відпоручників міністер судівництва бар. Спенс-Боден і промавлія за потребою згоди між судьями і адвокатами. Першим предметом наради були внесення о утворення сталого заступництва всіх австрійських адвокатських палат. Референт, др. Ружічка, представив практику нових процесових законів, яка витворила ся під впливом управи судівництва. Той вплив просто перемінив на ново всі закони. Зміст всіх дотичних розпоряджень міністерства судівництва був ворожий адвокатському становию. Бесідник поставив внесення, після котрого всі адвокатські палати вибирали би сталу делегацію з осідком у Відні. Її президентом був би кождочасний президент долішно-австрійської адвокатської палати. Предложено референта прийнято.

Дуже горяча дискусія вивязала ся при обговоренню практики судів при виконуванню по-

вої цивільної процедури. Адвокати твердять, що судії, виконуючи закон, поступають ворожо з адвокатами і вкорочують їх права. Найбільше бесідників жалувало ся на тайні розпорядження міністерства судівництва звернені прямо против адвокатів. Др. Кан радив взяти ся до остаточности і поставив внесення, аби розпочати страйк. Против внесення промавлія др. Вількош з Кракова, бо се може лиш пошкодити справі. Виводи Вількоша збивав др. Левенштайн зі Львова і заявив, що він навіть одержав поручення від львівської палати, аби поставити внесення о уряджене страйку. Однак бесідник не зробив сего доси, бо то річи, про котрі не говорить ся, але їх робить ся. — Передвчера ухвалив зїзд реферат в справі установлення адвокатських коштів і резолюцію о усунення означуваня тих коштів судьею. Окрім того ухвалено резолюцію о утворення регуляміну адвокатських належитостей за ведене спірних справ, однак з задержанем вільної угоди о гонорар. Принято також внесення референтів о розширеня обему діланя адвокатів. Має се полягати в тим, що адвокатська інтервенція має мати в кожній області правну опіку. Порішено також домагати ся заведення необмеженого права оборони всіма вичисленими на лісті адвокатами в військовім процесі карнім. — Принято також додаткове внесення, після котрого виконуваня обовязків правного обжаловуючого в справах державного скарбу має з прокуратурі скарбу перейти на адвокатів. Одноголосно прийнято внесення, після котрого на певне число посад судіїв різних інстанцій покликувано би кандидатів з адвокатского ста-

42)

Передрук заборонений.

ДОНЬКА КОРОЛЯ ЄГИПЕТСКОГО.

Історична повість Юрія Еберса

(Авторизований переклад з шіснайцятого німецького видання.)

Переклав Кирило Вербин.

(Дальше).

Добре Богес радив, щоби Федіме добре побілила собі лице, бо під білою краскою лице її аж горіло від гніву і сорому. Мимо того запанувала она над своєю пристрасністю і послухала приказу євнуха, бо поклонилася низько і покірно перед Нітетісою, так як перед матірью короля та пролинала сльози отверто перед очами всіх Ахеменидів.

Отанес та Інтафернес лиш на силу тайли в собі ту влість, яку викликало в них понижене їх дочки і внучки, а неодного Ахеменида око споглядало з глибоким сочувством на нещасливу Федіму та з тихим гвівом на красну чуженицю, що займила перше місце.

Всі церемонії закінчили ся і почало ся пированя. — Перед королем лежало в золотім кошику, обложено другими овочами, величезне гранатове яблуко, завбільшки дитинячої голови.

Аж тепер добачив він єго, став оком знатока приглядати ся рідкому, величезному овочеві, і спитав: Хто то виплекав отсе чудне яблуко?

— Твій слуга Оропастес — відповів найстарший маґ і поклонив ся низько. — Від многих літ займаю ся пизукою городництва і відважив ся покласти тобі у ніг в сїм прекраснім овочі найкрасший успіх моїх трудів.

— Дякую тобі! — сказав на то король, — бо отсе гранатове яблуко, мої приятелі, улекшить мені вибір намістника, коли підемо на війну. На Мітру, хто умів так старанно ходити коло малого деревця, той і не занедбає великої річи, яку єму повірю. Що за овоч! Чи хто видів такий? Ще раз дякую тобі Оропастесе, а що подяка короля не повинна бути лиш в словах, то іменую тебе вже нині, на случай війни, намістником цілої держави. Так, мої приятелі, вже не довго будемо сидіти в спокою і дармувати. Перз не знає веселости без охоти до війни.

В рядах Ахеменидів понесло ся шепотом похвали.

— Побіда королеви! — залунало знову.

Забув ся борзо гнів ізза упокореної жєнщини; від згадок на битву, від надії на безсмертну воєнну славу, на вінці побіди та від спомину минувших великих діл, став ще більший веселий настрій серед пируючих.

Король, що сего дня менше пив, як иншим разом, давав принуку своїм гостям, і рад був з гутірливої веселости і превеликої охоти своїх героїв до борби, але ще більше радувала єго чаруюча краса Єгиптянки, що блідша як звичайно і зовсім упавша на силах від ранішого напруженя та від тягару високої тяри, до котрої була не привикла, сиділа побіч єго.

Так щасливим як сего дня він ще ніколи не чув ся!

Та чогож єму ще недоставало, чогож мав собі ще бажати, коли єму боги до всіх скарбів, яких лиш серце могло забагати, дали ще й щастя любови? Єго уперта натура перемінилася в ніби в лагідну податливість, єго люта строгість в щирі прихильність, коли він до сидячого побіч него Барті відозвав ся: Ну, брате, чи ти забув на то, що я тобі обіцяв? Чи не знаєш того, що нині можеш випросити собі певно від мене приволєня на то, чого твое серце бажає? Добре робиш; випий чарку і додай собі відваги! Але памятай, щоби ся не жадав чого небудь! Я нині в таким настрою, що готов робити великі дарунки! Ах, ти хочеш тайком мені сказати, чого жадаєш? То ходи ближше! Я таки вже цікавий довідати ся, чого найщасливіший молодець в цілій моїй державі так дуже собі бажає, що аж почервонів ся при тім як дівчина.

Бартя, котрому в самім ділі лице від зворушеня аж горіло, усміхаючись, нахилив ся до уха свого брата, і шептаючи, розповів єму короткими словами історію своєї любови.

Сафони батько помагав боронити свого рідного міста Фокєї від Кирсового войска. Сю обставину зазначив молодець умисно, казав як було поправді, що єго мила єсть дочкою влиняського борця з благородного роду, але замовчав¹⁾,

¹⁾ Закон наказував Перзам робити довги, бо довжник мусить нераз говорити неправду. Дятого погорджали они всякими грошевими інтересами, а торговлю полишали завоеваним народам. Тут

ну, при чім літа адвокатської практики мають бути вчислені в літа служби. Ухвали аїзду порішено предложити дорогою депутації мні-строу судівництва.

Н о в и н и.

Львів дня 30-го марта 1900.

— **Спільний штаб генеральний.** Последнє число „Дневника розпоряджень войскових“ приносить нову організацію генерального штабу для спільної армії австро-угорської і для краєвої оборони угорської, котрі дотепер не мали свого генерального штабу. Цілий штаб генеральний буде творити одну організаційну цілість, але краєвої оборони будуть мати від тепер в часі мира штабових офіцерів при вищих командах. З австрійської краєвої оборони увійшло до нового с'організованого штабу 15 офіцерів, а з угорської 41 офіцерів.

— **В пам'ять роковин смерті Тараса Шевченка** устроюють бурштинівські Русини 1-го в. ст. цвітня вечерок вокально-музикальний. Програма: 1) вступне слово; 2) Лисенко: „На прю“ хор мужеский; 3) Сольо гра на фортеп'яні; 4) Колесса: „Козаки в народних піснях“ хор мужеский; 5) деклямація; 6) Лисенко: а) „Закувала зазуденька“; б) „Ой що-ж бо то за ворон“ квартет-сольо; 7) Кумановский: „Вязанка народних пісень“ сольо-гра на цитрі; 8) Лисенко: „Народні пісні“ хор муж. Початок о год. 7½. — Вечерок заповідає ся дуже красно, бо возьмуть в нїм участь хор Львівського Бояна і інші визначні співаки і музика. — Чистий дохід призначений на добродійні цілі.

— **Концерт в пам'ять Тараса Шевченка** відбуде ся в Городку в сали Ресурси ві второк 3-го цвітня заходом городецьких Русинів при співучасті „Львівського Бояна“. Програма концерту дуже добірна. Початок о 7-ій год. вечером. Ціни місьць (не обмежуючи жертволюбности): Крісло першорядне 1 кор. 60 сот., другорядне 1 кор., місьце стояче 60 сот., а для селян і міщан

30 сотиків. Білети можна дістати в торгівлі п. С. Вельгана, а в день концерту при касі. Програми роздасть ся при вступі. Дохід з концерту призначений на будову „Народного Дому“ в Городку.

— **Огні.** Дня 24 с. м. згоріло в Підлісках малих п'ять стодол з нашою а по часті зі збіжем. Загальна шкода 3.450 зр. була забезпечена на 1.350 зр. по часті в „Двїстрі“ по часті в Краківськїм товаристві.

— **За лихву** засудив трибунал окружного суду в Терноволи Сала Балабана з Янова коло Теробовлі на два місяці в'язниці. То був павук, що добре насав ся людий! Неодин з Долгого, з Кобилволок та Слобідки Янівської бідує через него.

— **Куди злодії не доберуть ся!** До войскових магазинів на Янівськїм у Львові закрали ся оногди якісь злодії і витягнувши вертгаймівську касу на коридор, почали майструвати коло неї. Каса (тяжка, що ледве може ві двигнути чотири хлопа) містила в собі кілька тисяч зр. Але стїни еї показали ся неодолими для злодіїв, і они, не вдїявши нічого, відїйшли. здасть ся над раном, з тим, з чим прийшли. Жовнір на варті коло магазинів не чув нічого. Видно злодії майстрували без стукоту.

— **Парламентарні дієти.** Є лиш чотири держави в Европі, де посли до парламенту не дістають дієт, а то: Німеччина, Італія, Іспанія і Англія, але за то збирає ся там і мало послів. В Англії дійшло до того, що на 670 членів парламенту виставе дуже малесенька частина, щоби палата могла щось ухвалити. Найбільші дієти платять Сполучені Держави північної Америки і Франція. Члени обох палат американського парламенту дістають річно по 5000 доларів (20.000 К.) і кошти подорожі по 30 кр. за кожний кілометр — а то щось звачить, коли возьме ся на увагу далекі сторони — крім того ще кругло 600 К. на порто і папір. (Ну, в Америці вже не жаль бути послом та й виплатять ся видатки на аїтацию!) У Франції дістають члени сенату і палати послів (300 виглядно 584) річно по 10.000 К. і вільну їзду залїзницями в I. класі. Крім того єсть ще звичай, що посли можуть в палаті брати собі за дармо вина, содової води, сируцу, коняку і хліба з шинкою. (Також несо-

гірше!) Крім того президенти обох палат дістають по 60.000 К. і вільне помешканє. (То-ж то грубо мусять коштувати їх вибори!) На Угорщині і палата панів (933 членів) не дістає нічого. (На то они й пани!), а 413 членів палати послів дістає по 4.800 К. річно, 1.600 К. на помешканє і знижену ціну їзди на залїзницях. — Голляндія дає 50 членам першої палати, скоро они не мешкають в Гаазі, за кожде засіданє 22 К. і платить дорогу, а 100 членів другої палати дістають річно 4.400 К. і за подорож. — Греція платить мимом своїх клопотів фінансових за цілу звичайну сесію 1.800 К., за надавичайну кошти подорожі і дієти після того, як довго трєвав сесія, але не менше як 800 К., а не більше як 1800 К. — В Швеції виспа палата не дістає нічого, а 228 членів другої палати дістають 1.600 К. за сесію і кошти подорожі, але з тим застереженєм, що за кожний неоправданій день неуриснується відтягають послви по 12 К. (То не дуже приємне). в Вельгії не дістає сенат нічого, а члени палати, котрі не мешкають в Бруксели, по 200 К. місячно, без коштів подорожі. Інци держави платять на дієти. Румунія платить членам обох палат по 24 К. за кожде засіданє і вільну їзду залїзницями. Австрія по 20 К. і кошти подорожі; Болгарія і Швайцарія по 20 К. за день і кошти подорожі. Ошадна Данія платить лиш по 8 К. за день і кошти подорожі, але за то дає вільний білет до театру. Норвегія дає членам стортінгу за день по 20 К., білет і 12 К. на подорож, а крім того, в случаю занедужаня, безплатну лікарську поміч, ліки, купелі, масаж і безплатне рванє зубів. Португалія платила давпїйше членам другої палати по 480 К. місячно, але від 1892 р. скасовано ті дієти, з виїмком для колоній; за то місцеві власти мають право платити своїм репрезентантам аж до 24 К. денно. Всі члени через цілий час сесії можуть їздити безплатно залїзницями і кораблями.

— **За тортури.** В Самборі вакінчила ся вчєра розправа, в котрій засуджено вахмайстра або як звичайно титулюють з француска ніби красше „сержанта“ від тамошної поліції Ребія на 8 і поліціявів Матицу на 7, Грєдуча на 6, Копчука на 2, Ісаньського і Балиту на 1 місяць, Жєпку і Кіршбавма на 6 неділь тяжкої в'язниці. Згадані поліціяни в страшний спосіб брали арештантів на тортури, щоби змусити їх

що тойже купецькими підприємствами доробив ся великих маєтків. Він описував своему братови повабність, високе образованє і любов своєї нареченої та як-раз хотів покликати ся на свідоктво Крезуса, коли Камбізес перебив ему і цілуючи его в чоло, відозвав ся: Не говори богато, мій брате, а слухай того, що тобі твое серце каже. Я знаю силу любови і поможу виробити тобі призволенє нашої матери!

Бартя із щастя і вдячности кинув ся своему братови королеви до ніг, але той підняв его дружливо та звертаючись особливо до Нїтетиси і Касандани, відозвав ся: Слухайте мої любі! Кирсове дерево має випустити новий цвіт, бо наш брат Бартя рїшив ся зробити конець своему і богам немилуому безжїноцтву³⁾. За кілька днів поїде отсей любий молодець до твоеї вітчизни, Нїтетисо, та привезе з над берегів Ніля другий бісер до нашої гористої вітчизни.

— Що тобі, сестро? — відозвала ся молодда Атоса, заким ще Камбізес докінчив сї слова, натираючи вином чоло Єгиптянки, котра омлівши спочивала на єї руках.

— Що тобі ся стало? — спитала слїпа Касандана, коли наречна короля за кілька хвиль пробудила ся до нового житя.

— Радість, щастє, Тахот — простогнала Нїтетис.

— Камбізес прибїг був як і его сестра упадаючій на поміч і скоро она знов опам'ятала ся, попросив єї, щоби она напила ся трохи вина, подав їй сам чарку і доповняючи свою

виступають зп'ятні Перзи і то треба мати на увазі. Старовавилонський парід не встидав ся торгівлі. Грошеві інтереси і оборот капіталами відбував ся звичайно в сьвятинях.

³⁾ Віра наказувала Перзам женити ся і погорджати тими, що не мали жінок. Надавати житє і піддержувати его уважало ся за щось найвисшого; длятого матери богато дітний уважало ся за щось славного.

оповєтку говорив дальше: Бартя поїде до твоеї вітчизни і привезе собі за жінку з Навкратіс над Нілем внучку якоїсь Родоіси, доньку бласгородного героя, що походить з хорєброї Фокеї.

— Що то стало ся? — відозвала ся слїпа матери короля?

— Що тобі? — спитала весела Атоса за журеним майже докоряючим голосом.

— Нїтетисо! — відозвав ся Крезус остерегаючи свою повірєнницю.

Але то остереженє прийшло за пізно, бо вже золота чаша, яку Камбізес подав був своїй милій, випала їй з руки і забрєніла на землі.

Очи всіх з перепудженою цікавостію споглядали на лице короля, котрий блідий як смерть, з дрожащими устами і корчево затисненими кулаками схопив ся знову зі свого місця.

Нїтетис глянула на свого милого, як би хотїла просити его, щоби він зглянув ся на ню; але він болячись чару сего погляду відвернув голову і крикнув охриплим голосом: Богєсе, відведи жївки до їх комнат! Не хочу їх і видїти... Нехай зачинає ся запиванє... Спи здорова моя матери, і стережись, щоби ти не годувала гадини кровю з під твоего серця. Проси богів, Єгиптянку, щоби они позволили тобі лїпше удавати. Слухайте приятелі, завтра виберемо ся на лови! Чашнику, дай мені напити ся! Налий до тої великої чаши; але коштуй добре, коштуй богато, бо нині бою ся отруї, нині перший раз! Чуєш, Єгиптянку; бою ся отруї, а всі отруї та ліки³⁾, таже то

³⁾ Вже Гомер каже, що Єгиптяни знали богато ліків. В написях на стїнах, в лабораториях при сьвятинях, іменно же в Дендері та Едфу, а також в медицинаських папірусах єсть згадка про множество всїяких ліків. Так само були славні і єгипетскі отруї, а особливо стрихаїна: Після єгипетської мітології не могли навіть боги оперти ся сильним отруєм. З папіруса Маруккіго

знає кожда дитина, всі отруї походять з Єгипту!

Нїтетис вийшла із сьвітлиці, більше заточуючись як ідучи. Богєс ішов з нею і наказав тим, що несли носильку, щоби спїшили ся.

Прийшовши до висячих городів, передав Єгиптянку євнухам, що мали пильнувати єї палати, а працяючись з нею відозвав ся до неї вже зовсім не з глибокою почестію як звичайно, але дружно і як до собі рівної, усміхаючись при тїм і затираючи руки: Нехай тобі, моя біла кіточко з над Ніля присниться ся красний Бартя та его єгипетска любка! Чи не маєш що переказати до красного хлопця, котрого залюбленість так тебе перепудила? — Надумай ся добре; бідний Богєс хоче тобі добра, покїрний Богєс буде гризти ся, коли увидить, що горда пальма в Саїсу переверне ся, Богєс вішун заповідає тобі, що борєнько вернеш до Єгипту або знайдеш легкий упокій в чорній землі Вавилону, добрий Богєс жєлає тобі спокійного сну! Май ся в гаразді, моя зломана цвітотчко, моя сороката гадино, що сама себе укусила, моя ти упавше з дерева пів'єве яблочко!

— Безличнику! — крикнула обурєна донька короля.

— Дякую тобі — відповіла тота усміхєна потвора.

— Я пожадую ся на твое поведєнє — загрозила Нїтетис.

— Яка ти любка! — сказав на то Богєс.

— Вступись мені з очий! — крикнула Єгиптянка.

— Послухаю твоего солодєнького вриказу — шєпнув євнух, мов би їй говорив до уха якусь любовну тайну.

З омерзєнєм і обурєнєм на такий глум, котрого страшність она зараз змїркувала, відвер-

показує ся, що навіть бог Сет мало не погиб від отруї і аж бог сонця Ра поміг ему, коли навіть богиня Ізїс не могла ему дати ради.

до того, аби вони признали ся. Так н. пр. арештованого ніби за якусь крадіж зарібника Гігеля, взяв один поліціян за праву, другий за ліву руку а вахмайстер і Гречух били его і копали доти, аж доки він не признав ся до крадежи, котрої не допустив ся. Три рази вночі витягали его поліціяни з кавні і страшно били. — Лейба Ельберт, арештований перед кількома літами за крадіж, розповідав перед судом, що Гречух бив его по голові а відтак взяв ему палець в шрубку і так сильно скрутив, що аж кров бризнула. Відтак звязали ему руки, заложили на коліна, і так били від пів до 12 до пів до 2 год. вночі. На то надійшов був Рабій і скрутив лямпу, щоби в улиці не було видко. — Арештованого шевця Ілію Александровича вдарив насамперед вахмайстер кілька разів в лице, відтак казав розвратити его до нага і зревідувати, а коли він не хотів признати ся, заложив ему велізка на пальці і шрубувал доти аж кров брисла. Опісля велів ему сковати руки аж до криви, пересунути через сковані руки пошід коліна дручок а Гречух бив его тогди без милосердя палицею так, що він зовсім ослаб. За що они его так били він не знає. В подібний спосіб мучили засуджені також служницю Катерину Калити дуже слабосильну 17-літню дівчину, на котру було підозріве, що украла 10 зр. Збіга і споневіряна прузнала ся до крадежи, котрої не допустила ся і навіть відсиділа 2 місяці в арешті.

ТЕЛЕГРАМИ.

Берлин 30 марта. Бюджетова комісія німецького парламенту відложила наради над проектом закона о помноженю флоту до дня 15 цвітня.

Новий Йорк 30 марта. Часопис World доносить з Преторії: Президент Крігер заявив в розмові з кореспондентом, що побіда Трансвалю так певна, як то, що єсть Бог справе-

нула ся ова від него і пустила ся домі; але він ще крикнув за нею: А не забувай на мене, красна королево, не забувай на мене! Все, що тобі праключить ся в найближших днях, то дарунок любови бідного погордженого Богеса!

Скоро Єгиптянка щезла, змінив він тон своєї бесіди і наказав сторожам строгими приказуочими словами пильнувати добре висячах горедів. — Хто з вас дозволить якому иншому чоловікови крім мене заходити сюди, той поживе смерті! Нікому чуєте, нікому; а вже найменше вільно післанцям від матери короля, від Атоса, або других вельмож хоч би лиш ногою станути на сих сходах. Коли би Крезус або Оропасес хотіли поговорити з Єгиптянкою, то рішучо не пустять їх! Розумієте? То вам ще раз кажу, що тільки й вашого життя, як би ви просьбами або дарунками дали ся наклонити до непослуху. Ніхто а ніхто не сміє без мого виразного устного позволення заходити до сих горедів! Я гадаю, що ви мене знаєте! Тут маєте отсі золоті статери в заплату за труднійшу службу і присягаю ся вам на Мітру, що недбалих або непослушних не буду шадити!

Сторожі поклонили ся і готові були слухати свого настоятеля, бо знали, що він був страшним, коли загрозив та здогадували ся, що треба чогось великого сподівати ся, бо скупий Богес не на жарти сипав статерами.

Того самою носилькою, котрою принесено Нитетису, вернув євнух назад до світлиці, де відбував ся пир.

Жінки короля вже були пішли, лиш побічні жінки стояли на своїх місцях і співали одностайні пісні, хоч мужчини їх серед крику не слухали.

Гості, що запивали ся, вже давно були забули на оmlівшу жєнщину. По кожній чарці ставали крики щораз голоснійші. Всі забули на високість сего місця та на присутність всемогучого володителя.

Тут вигойкував якийсь п'яний на ціле

дливий. Війна може тревати так добре місяць як і три роки, однако мусить скінчити ся побідою Бурів. Він (Крігер) ніколи не нарушить чужої власности, копальні цілком безпечні.

Лондон 30 марта. Daily Chronicle доносить з Блюмфонтена: Генерал Френч доносить, що командант Бурів Олівіє на чолі 6000 людей іде на північ, аби получити ся з трансвальскими Бураи.

Лондон 30 марта. Times доносить, що у відповідь на проклямацію Робертса видав президент Штайн поклик до Бурів, в котрім заохочує їх до дальшої війни з ворогом.

Лондон 30 марта. Оногди цілий день кипіла завзята борба в околиці Кімберлея. Бури виступили в великій силі.

Переписка зі всіми і для всіх.

Просимо не присилати ані марок листових ані карт кореспонденційних, бо листовно не відповідаємо нікому.

Оповідка.

— Уважаю собі обовязком подати до ширшої відомости, що масарня „Підгірської Спілки в Станиславові“ о много поправила своі виробы масарекі, як були з початку, бо я побираю від самого початку виробы масарекі тої спілки до крамниці в Горожанці, то же пересвідчений єсьм, що ніяка фабрика не дорівнає тим виробам. Для того прошу всіх Р. Т. Русиянів, щоби на свята спроваджували виробы масарекі лиш з масарні „Підгірської Спілки в Станиславові“. *І. Михайлович*

горло, там обнимали ся два борці, котрих вино зробило дуже сердечними, онтам винослили слуги якогось, що запив ся до безтями, із світлиці на двір, тут якийсь старий цияк вхопив збачок замість чаші і серед окликів радости своїх єусідів випив его одним духом аж до дна.

На самим переді стола сидів король, такий чорний як земля і лиш стовпом дивив ся в чашу. Скоро побачив свого брата, то аж кулаки затиснув.

Не хотів відозвати ся до него і не відповідав на его питання. Чим довше сидів так і дивив ся стовпом, тим сильніше ставало его переконанє, що Єгиптянка его зрадила та удавала перед ним любов, підчас коли єї серце належало до Барті. Як же погано она его обманула, як велика мусіла бути невірність у тої зручної лицемірниці, коли сама вєсть, що его брат любить иншу, могла не лиш знищити єї штуку, до котрої навикла, але й позбавити навіть притомности!

Коли Нитетіс виходила із світлиці, батько Федіямі Отанес, відозвав ся: Здаєсь, що Єгиптянки дуже вражливі на щастє в любови своїх шуринав; Перзійки не такі щедрі з своїми чувствами і бережуть їх для своїх мужів!

Гордий король удав, що не чує сих слів, зробив ся сліпим і глухим, щоби не чути, що шепчуть собі его гості та не видіти їх погляду, котрий вказував на то, що его обманено.

Барт'я не міг бути тому виноватий, що она стала ся невірною; то лиш она любила молодця а любила его може тим щирійше, чим меншу могла мати надію, що знайде взаємність у него. Як би він мав був найменше підозріне на свого брата, то було би таки зараз на місці по нїм. Барт'я не винен був его нещастю, тому, що она его обманювала; але він був причиною того, і длятого відозвав ся в нїм знову давний гнів, що вже був притих та став ся в двоє сильнішим як кожда хвороба за другим наворотом. (Дальше буде).

Вол. Пок. в Зуб.: А звідкиж ми можемо знати, чи правда? Не гадайте що зараз все мусить бути правда, що газети пишуть. Преці може так бути, що хтось подаєть до газети неправдиву або грубо перекручену вість а газета в добрій вірі віддрукує єї і так пустить неправду в світ. Або чи не може і так бути, що газета сама собі щось видумає — преці ті, що пишуть газети, то люди а не ангели. Про зарізанє якогось там студента жидами длятого не віримо і ще раз то повтаряємо, що ми вже раз сказали: то не правда, мов би жиди до свого ритуалу потребували або уживали крови. Остаточоно могло би бути, що якісь жиди із забобонів уживали би крови, і подібно як свого часу — коли не помиляємо ся, в Ряшеві — кількох християн відкопували трупів людей, погибших на холеру, і лічили вирізаним з них тілом занедужавших, або як недавно тому в Голандії убито чоловіка в тім переконаню що в нїм чорт сидить — але за таку забобонність не можна зараз всіх винувати, а вже ніяк не можна казати, що жиди до своєї віри потребують християнської крови. — Також неправдою єсть, мов би то святищеники ширили ненависть до жидів. Кождий святичник преці знає і навчає заповіді Божої: Люби ближнього! Можна виступати против лихварів, злодіїв, розбійників і т. п. але не против жидів длятого, що они жиди. Жид так само чоловік, як і инший, та має таке саме право жити на божім світі як і кождий не жид, а на злого, чи він жидівскої, чи християнської віри, суть закони і кари. — Лісничий І. Я.: Мешкає у Львові в своїй палаті. — Кореспондентками не відповідаємо нікому. За багато два гриби в борщ: давати всілякі інформації та ще і оплачувати почту до того! — Марія: Фарбарень у Львові єсть 13 (після книги адресової), а котра з них ліпша або найліпша — того не можемо знати, отже й не можемо ніякої припоручати. Що пайбільше можемо Вам на здогад виписати яку фірму з книги адресової н. пр. Гольдберг Бернад, ул. Чарнецкого, Баш Кароль ул. Скарбківська 33, Tschörner R. ул. Сякетуска 16, але зори кажемо що не беремо ніякої одвічальности на себе. — Порф. і Євна Г. в М.: Хто і коли іде зі Львова того не знаємо. Так само не знаємо, чи з рускої сторони хто вибирає ся. То єсть лиш певна річ, що вибирають ся Поляки з Кракова під проводом тамошного кн. єпископа Пузини і о. лат. обр. дра Смочинського. Кілько може коштувати дорога не знаємо докладно; обчисляють більше менше на 120 зр. — Предплатник в Косіві: Бородавки вирастають на тілі подібно як г'узки на дереві — длячого і звідси? — се вже тайна природи. Можна їх позбути ся в той спосіб, що зрізає ся осторожно ножиком і мастить ся лясом аж зовсім щезнуть. Вільші бородавки підв'язують також волосом зтягаючи его добре; підв'язана бородавка усухає і विकрипує ся. Радять також натирати добре порошком з крейди, аби таки обсіпати на ніч цілу руку, коли бородавок багато і убирати рукавичку. Дехто радить знов жовтого соку з зілля зеленонень а цвітуну дівини, котрим треба бородавки натирати. — Надія: Невитягнені. — Я. Я. в Ч: Невитягнені.

(Просимо присилати питання лиш на імя редактора Кирила Кяхникевича, а не присилати ані марок, ані карт кореспонденційних до відповіді.)

КОБЗАР. Вибір творів Тараса Шевченка для ужитку молодіжи. Ціна 1 зр. 20 кр. Під таким заголовком видало руске Товариство педагогічне книжку, котрої брак вже від давна відчував ся, а котрою можуть користувати ся не лиш молодіжє шкільна, але всі, котрі хотять познакомити ся з житєм і творами нашого найпершого поета. Крім обширної житєписи і погляду на літературну діяльність Т. Шевченка, котрий то вступ займає 78 сторін, додані ще до поодиноких поезій многі поясненя в нотках, котрі богато причиняють ся до зрозуміння поезій, їх краси і духа. Книжку сю можна дістати в рускім Товаристві педагогічним у Львові, ул. Чарнецкого, ч. 26.

За редакцію відповідає: Адам Краховецкий.

TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI

Ілюстрована часопись для женщин.

Б Е З П Л А Т Н О

4 томи повісти

Клим. Юноши „Внучок“ — А. Мечника „Ованес Огана“ — К. Лясковского „Зужитий“ — Ст. Аріеля „Улуди“

за кождий чверть рік том

одержать як „ПРЕМІЮ“ передплатники Галицкі.

„TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI“ в будучім 1900-тім, а в 42-ім році істнованя буде виходити під тим самим як доси літератским напрямом, з задержанем і на будуче дотеперішого отрудництва в спеціальних відділах видавництва.

MODY PARYSKIE

(2.000 рисунків і 12 великих аркушів з кроями і взірцями робіт жіночих) і

GOSPODARSTWO DOMOWE,

завдяки котрим наша часопись незалежно від заспокоєня потреб ума образованої жєнщины, забезпечє їй практичну хосєнність стверженої вартости.

Обітниць богатих на слова, заповідань улїпшень і реформ, якими визначують ся більше менше всі проспектові оголошеня, уникали ми доси з принципу. Там менше могли би ми уживати їх тепер, коли читаюча публіка відповіла на проявленій в Tygodnik-у напрям дійстними доказами признаня, становлячими для редакції цінну заохоту до постійности на обібраній дорозі.

Одинокою обітницею з лашої сторони, а радше сказавши, „одиноким зобовязанем, яке приймаємо, вєть стояти і дальше на основі тих перєсвідчень, котрі нині вільно нам вже уважати трєвалим звєном між часописю а читателями, а подаючи їм інформації з проявів дійстного житя, вибирати апоміж них лише ті, яких вартість і вплив на суєспільність власну або чужу признаємо. Ту задачу хочемо виповнити як доси без тїни упереджень, сторонничої ненависти і взгляду на личный інтерєс.

То вєсь, що вільно нам нині сказати о дуєї і напрямі вашої праці на будучє.

Не спускаючи з уваги печального і безперервного постійного забезпечєня отрудництва нашої часописи, маємо сказати кілька слів о тїм, що ми в відділі белетристияки приготували для „TYGODNIKA MÓD I POWIEŚCI“ на будуючий рік.

Маєм заповнені праці: *Марії Родзєвичівної, Віктора Ложулицкого, Володислава Ст. Рей монта, Севера (Гєн. Мацїйовского), Володислава Умийского* і многих инших.

В відділі поезії звістні читателям пера: *Казимира Глиньского, Миріяма, Лянгого, Ор-Ота* і инших, обіцяли нам свої твори на слїдуючий рік.

Розпочинаємо рік 1900 двома творами повістєвими:

Волод. Ст. Реймонта

повість п. з.:

І по многих днях. — І по многих літах....

Се вер а

повість п. з.:

Л е г е н д а.

Уєлівя передплати разом з премією:

У Львові і Кракові:

Чвєртєрічно	1 зр. 80 кр.
Піврічно	3 зр. 60 кр.
Річно	7 зр. 20 кр.

В Галичинї з почтовою перєсилкою;

Чвєртєрічно	2 зр. 20 кр.
Піврічно	4 зр. 40 кр.
Річно	8 зр. 80 кр.

Редактор ЯН СКИВСКИЙ.

Передплату для ЛЬВОВА і ГАЛИЧНИИ принимає, числа оказові і проспекта даром вєнєлас

Головна Агенция і Експедиция „TYGODNIKA“ у Львові

Пасаж Гавємана ч. 9 і вєї книгарії і контори писєм.